

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Les sacs de cuisson-refroidissement	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-148947/A	Date 2014-05-22
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-14-8947	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier KIN-3-40186 (615)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-615-6328	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-04-29	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-06-10	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Denbeigh, Andrew	Buyer Id - Id de l'acheteur kin615
Telephone No. - N° de téléphone (613) 536-4995 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA MULTIPLE LOCATIONS - SEE HEREIN	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification 001 à la soumission 21120-148947/A – Les sacs de cuisson-refroidissement et pinces

La présente modification vise à :

- 1. Donner suite aux questions soumises par un soumissionnaire, à la suite des réponses fournies par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada;**
 - 2. Intégrer le changement dans la date de livraison.**
-

Question 1 :

Les clauses du contrat subséquent précisent que la livraison doit se faire dans les dix (10) jours civils suivant la réception d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Est-ce qu'il serait acceptable de prolonger cette période à 21 jours?

Réponse 1 :

Oui, le Service correctionnel du Canada est prêt à modifier ce délai à 21 jours civils suivant la réception d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

Question 2 :

Dans l'Annexe « A » - Besoin, Article 4. - Spécifications, on précise que les sacs de cuisson-refroidissement de tous les formats fournis doivent avoir une fermeture en angle ou à poignée. Il y a 3 types de fermeture répondant à cette description – fermeture en angle, fermeture en angle avec poignée et fermeture plate avec poignée. Pour quel type de fermeture voulez-vous que nous indiquions un prix?

Réponse 2 :

Il revient au soumissionnaire de décider sur quel type de fermeture fournir un prix. Comme il est précisé dans les spécifications, les sacs doivent avoir une fermeture en angle ou à poignée (ou ils peuvent avoir les deux).

À la Partie 6 B. - Clauses du contrat subséquent, Article 3.1 Date de livraison

Supprimer le texte dans son ensemble.

Insérer ce qui suit :

3.1 Date de livraison

La livraison doit se faire dans les vingt et un (21) jours civils suivant la réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.

3.1.1 Instructions pour l'expédition - Rendu droits acquittés

Incoterms 2000 « RDA Rendu droits acquittés » Établissement du Service correctionnel du Canada

Toutes les autres instructions, modalités, conditions et clauses demeurent les mêmes. Si votre soumission a déjà été envoyée et que vous souhaitez la réviser, vos révisions doivent être reçues par la Section de réception des soumissions avant la date et l'heure de clôture. Le

Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-148947/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin615

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21120-14-8947

File No. - N° du dossier

KIN-3-40186

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

numéro de soumission ainsi que la date de clôture doivent être clairement indiqués sur la première page de votre nouvelle soumission (révision).